




code	inside diameter		outside diameter		burst pressure		weight nominal	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	kg/m	lbs/ft
 1428730	13	1/2	31,5	1,24	75	1125	0,73	0,49
1449656	16	5/8	34,5	1,36	75	1125	0,83	0,56
1428721	19	3/4	40	1,58	75	1125	1,07	0,72
1419382	28	1-7/64	48	1,89	75	1125	1,29	0,87
1428713	32	1-1/4	52	2,05	75	1125	1,43	0,96


**IT**

## IT Tubo per sistemi frenanti protetto

**Norme:** Gomma: UNI CEI 11170-1-2-3, NF F16-101, EN ISO 11925-2, DIN 5510-2 class 3.

**Applicazione:** tubo cord progettato come connessione flessibile nei sistemi frenanti ad aria compressa dei vagoni ferroviari e locomotive. La resistenza al fuoco con bassa tossicità e bassa emissione di fumi, è ulteriormente garantita da protezioni di fibra di vetro inserite nel tubo. Resistente alla fiamma per 15 minuti (TGM-VA KU 20587-1-Austria). Pezzature: fornito in pezzature d'impiego con estremità rastremate.- PATENT PENDING-

**Costruzione**

**Sottostrato:** nero, liscio, in gomma sintetica resistente al fuoco.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza e tessuti in fibra di vetro resistenti al calore.

**Copertura:** nera, liscia (ad impressione tela) in gomma di lunga durata, resistente agli agenti atmosferici, all'ozono, all'olio ed al fuoco.

**Marcatura:** nastro in rilievo "TGM-VA KU 20587-1/FIRE PROTECT/YEAR/PAT PENDING/IVG".

**Disponibili a richiesta:** 1.Diametri diversi 2.Con raccordi di estremità.

**EN**

## EN Protected rail brake hose

**Standards:** Rubber: UNI CEI 11170-1-2-3, NF F16-101, EN ISO 11925-2, DIN 5510-2 class 3.

**Application:** softwall hose designed as a flexible connection in air brake systems in rail carriages and locomotive systems. Fire resistance with low toxicity and low smoke emission is guaranteed by fiber glass protections embedded in the hose wall. Flame resistant at least 15 minutes. (TGM-VA KU 20587-1-Austria). Coils: supplied usually in application lengths with tapered ends.- PATENT PENDING -

**Construction**

**Tube:** black, smooth, fire resistant synthetic rubber.

**Reinforcement:** high strength synthetic cord and heat resistant fiber glass plies.

**Cover:** black, smooth (wrapped finish), long lasting rubber, weathering, ozone, oils and fire resistant.

**Branding:** continuous embossed stripe "TGM-VA KU 20587-1/FIRE PROTECT/YEAR/PAT PENDING/IVG".

**Also available upon request:** 1.Different diameters. 2.Rail couplings.

**FR**

## FR Boyaux freins avec protection

**Normes:** Caoutchouc: UNI CEI 11170-1-2-3, NF F16-101, EN ISO 11925-2, DIN 5510-2 classe 3.

**Applications:** tuyau nappé textile conçu comme connexion flexible dans les systèmes de freinage à air comprimé des wagons ferroviaires et locomotives. La résistance au feu avec basse toxicité et basse émission des fumées est assurée par des protections de fibre de verre insérés dans la paroi du tuyau. Résistant à la flamme pendant 15 minutes (TGM - VA KU 20587-1 - Autriche). Longueurs: fourni en longueurs d'utilisation avec les extrémités chanfreinées.- PATENT PENDING -

**Construction**

**Tube:** caoutchouc synthétique noir lisse résistant au feu.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes et tissus en fibre de verre résistants à la chaleur.

**Revêtement:** caoutchouc noir lisse de longue durée (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques, à l'ozone et à l'huile et au feu.

**Marquage:** en relief "TGM-VA KU 20587-1/FIRE PROTECT/YEAR/PAT PENDING/IVG".

**Disponibles sur demande:** 1.Autres diamètres. 2.Avec raccords spécifiques ferroviaires.

**DE**

## DE Bremsschlauch mit Spezialbrandschutzeinlagen

**Normen:** Gummi: UNI CEI 11170-1-2-3, NF F16-101, EN ISO 11925-2, DIN 5510-2 class 3.

**Verwendung:** flexible Verbindung in Eisenbahnluftbremssystemen. Flammbeständig mit niedriger Rauchgiftigkeit und niedriger Rauchemission. Diese Eigenschaften werden durch Glasfibreinlagen garantiert. Flammbeständigkeit für 15 Minuten (TGM-VA KU 20587-1-Austria). Längen: geliefert in Einsatzlängen mit beidseitig angefasten Innendurchmessern.- zum Patent angemeldet -

**Aufbau**

**Seele:** Synthetischer Gummi, schwarz, glatt, flammbeständig.

**Einlagen:** hochzähes synthetisches Cordgewebe und hitzebeständige Glasfibreinlagen.

**Decke:** Langlebiger synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemuert), beständig gegen Witterungseinflüsse, Ozon und Feuer.

**Kennzeichnung:** Fortlaufende Einprägung "TGM-VA KU 20587-1/FIRE PROTECT /HERSTELLUNGSJAHR/PAT PENDING/IVG".

**Außerdem lieferbar auf Anfrage:** 1.Andere Abmessungen. 2.Mit Kupplungen an den Enden.

